



Cupones para Alimentos para Inmigrantes

La ley ha cambiado.

Ahora más inmigrantes podrían recibir beneficios de Cupones para Alimentos

¿Cuáles son los cambios?

- Si usted recibe beneficios por incapacidad, podría reunir los requisitos para recibir el beneficio de cupones para alimentos sin importar la fecha en que entró a Estados Unidos.
- Comenzando en abril del 2003, usted podría reunir los requisitos para recibir el beneficio de cupones para alimentos, cinco años después de su admisión a Estados Unidos.
- Comenzando en octubre del 2003, usted podría reunir los requisitos para recibir el beneficio de cupones para alimentos si es menor de 18 años de edad.

Si usted no reúne los requisitos, ¿puede solicitar a favor de sus hijos(as) ciudadanos(as)?

¡Sí! Proporcionele comprobantes de ingresos y recursos al trabajador(a) de casos para que él/ella pueda determinar la cantidad que sus hijos(as) recibirán.

De acuerdo a la ley, ¿cambian las reglas para inmigrantes que ya reúnen los requisitos?

¡No! Aquellas personas que ya reunían los requisitos antes, todavía siguen satisfaciendo los requisitos. Sin embargo, a partir de abril del 2003, ya no existe un límite de tiempo.

¿Le afectará de manera negativa en su proceso de ciudadanía el recibir beneficios de cupones para alimentos?

¡No! El recibir Cupones para Alimentos no afectará de manera negativa su solicitud para la ciudadanía o la decisión que tome el INS.

Para más información, comuníquese con:

- Su oficina local del Departamento de Servicios Sociales
- Línea de Inmigración para Nueva York **1-800-566-7636** o al **212-419-3737**
- La Oficina de Asistencia Temporal y Asistencia para Incapacitados del Estado de Nueva York, línea directa de información sobre Cupones para Alimentos **1-800-342-3009**
(Asistencia en inglés y español solamente)

George E Pataki
Gobernador



Food Stamps for Immigrants

The law has changed .

Now more legal immigrants may get food stamp benefits

What has changed?

- If you get disability benefits, you may qualify for food stamp benefits, no matter when you entered the U.S.
- Starting April 2003, you may qualify for food stamp benefits five years after you entered the U.S.
- Starting October 2003, you may qualify if you are under the age of 18, no matter when you entered the U.S.

Can you apply for your citizen children, even if you're not eligible yourself?

Yes! You will need to provide proof of your income and resources so the worker can determine how much your children will receive.

Does the law change the rules for immigrants who are already eligible?

No! Everyone who was eligible before remains eligible now. But beginning in April 2003, there is no longer any time limit.

Will getting food stamp benefits hurt your chances of becoming a U.S. citizen?

No! Food stamps don't affect your citizenship application or INS decisions.

For more information, contact:

- Your local Department of Social Services
- The New York Immigration Hotline at **1-800-566-7636** or **212-419-3737**
- The New York State Office of Temporary & Disability Assistance Food Stamp Hotline at **1-800-342-3009** *(English and Spanish only)*

George E Pataki
Governor